

がいこくご みにてんじ

外国語 ミニ展示 Foreign Language Materials Mini Exhibition

# मदन पुरस्कार / Madan Puraskar

## マダン・プラスカール賞

2025.3.8~5.22 埼玉県立熊谷図書館 2F ロビーで展示中  
Saitama Prefectural Kumagaya library 2nd. floor Exhibition Area

ねばーる ネパールには「マダン・プラスカール」という 文学賞(良い 本への お祝い)が あります。  
ねばーる ネパールで 一番すごい 文学賞です。図書館にある「マダン・プラスカール」の 本を 紹介します。

The Madan Puraskar Award is considered as the most prestigious award in Nepali publishing world.

We would like to introduce some of the award-winning works from our collection.

Year of Award しようを もらった とし ネパールれき (せいれき)	title ほんの なまえ	contents ないよう	call mark ばしょ
			material code ばんごう
2080 (2023)	मुकाम रणमैदान द्वारा मोहन मैनाली (Mukam Ranamaidan by Mohan Mainali)	ねん まえ お ぐるかせんそう はなし 200年くらい前に 起こった 「グルカ戦争」についての 話です。 せんそう か てがみ か 戦争のときに 書かれた たくさんの 手紙を もとにして 書いています。  The book is about the Anglo-Nepalese war (1814-1816), also known as the Gorkha War. The author tries to discover the reality from battlefield correspondence letters.	225.8/Mu 103738845
2078 (2021)	अग्नि द्वारा नवराज लम्साल (Agni by Naba Raj Lamsal)	ねばーる さべつ たたか ひと はなし らじお しかいしゃ ひと か げんき ネパールで 差別と 戦った 人たちの 話です。ラジオの 司会者だった人が 書きました。元気を もらえます。  An epic poem about the struggle against caste discrimination in Nepal. It is written by a former radio host with a wish to "give people hope."	929.8/La 103738852
2077 (2020)	लिम्बुवानको ऐतिहासिक दस्तावेज सङ्ग्रह द्वारा अगिराज इङ्नाम (Limbuwaneko Etihasik Dastavej Sangraha by Bhagiraj Ingnam)	せいき りんぶわんちいき れきし ほん おうま か ぶんしょう 17~20世紀の リンブワン地域の 歴史の 本です。王様たちが 書いた 文章などが たくさん のっています。  A historical book on Limbuwan region from 17th to 20th century. A number of valuable documents used by royalty and the government is presented in the book.	225.8/Li 103738860
2076 (2019)	महारानी द्वारा चन्द्रप्रकाश बानियाँ (Maharani by Chandra Prakash Baniya)	ねん たたか おうま はなし じだい か ほん 1770年ごろに 戦った 王様たちの 話です。この時代のことを 書いた本は とても めずらしいです。  A historical novel about two brothers fighting for the throne in the 1770s. The author spent 15 years researching and writing this book, as very little information remains from that time.	929.8/Ba 103738878
2072 (2015)	ऐना द्वारा रामलाल जोशी (Aina by Ramlal Joshi)	ねばーる かね ちいき はな ほか ばしょ くら せいかつ たいへん ネパールにある お金の ない 地域の 話です。他の 場所と 比べて そこでの 生活は とても 大変でした。  A collection of short stories about life in poor areas of western Nepal. It shows the hardships people face there, which are very different from other parts of the country.	929.8/Jo 103738894
2070 (2013)	खलंगामा हमला द्वारा राधा पौडेल (Khalangama Hamala by Radha Paudel)	ねばーる なか お たたか はなし たたか ばしょ かんごし か ネパールの 中で 起きた 戦いの 話です。戦いがあった 場所に いた 看護師さんが 書きました。  A memoir of a nurse who survived the Nepalese civil war.	302.2/Kh 103738902
2068 (2011)	सेतो धरती द्वारा अमर न्योपाने (Seto Dharti by Amar Neupane)	むかし ねばーる おんな ひと おも たいへん じだい がんば おんな ひと はなし 昔の ネパールでは 女の人たちが つらい 思いを していました。大変な 時代に 頑張った 女の人の 話です。  In the past, Nepal had a horrific culture that oppressed women. This novel tells the story of a protagonist who lived through that era and her struggle.	929.8/Ne 103738910
2063 (2006)	छापामारको छोरो द्वारा महेश्विकम शाह (Chhapamar ko Chhoro by Mahesh Bikram Shah)	ねばーる なか お たたか はなし けいきつかん ひと ころ おも だ か ネパールの 中で 起きた 戦いの 話です。警察官だった人が その頃を 思い出して 書きました。  A collection of short memoires during the Nepalese Civil War by the author, who was a police officer back then.	929.8/Sh 103738928
2061 (2004)	पल्पसा क्याफे द्वारा नारायण वाग्ले (Palpasa Cafe by Narayan Wagle)	ねばーる なか たたか とき かな こい はなし よ ほんじょう かん ネパールの 中で 戦いが あった時の 悲しい 恋の 話です。読むと まるで 本当に あつた できごとのように 感じます。  The story depicts sad love of an artist under the Nepalese Civil War period. "Fiction more real than fact." — NEPALI TIMES	929.8/Wa 103738944
2073 (2016)	धृतराष्ट्र द्वारा घनश्याम केंडेल (Dhritarashtra by Ghanashyam Kandel)	さつ しんわ まはーばーらた はなし 2冊とも インドの 神話 「マハーバーラタ」を もとにした 話です。	929.8/Ka 103738886
2062 (2005)	राधा द्वारा कृष्ण धराबासी (Radha by Krishna Dharabasi)	The book is based on Mahabharata, the Hindu Mythology.	929.8/Dh 103738936

外国语資料コーナー がいこくごしりょう こーなー Foreign Language Materials Corner

# 新到图书 New titles

# 신간도서 あたらしい ほん

駐日ルーマニア大使館からの寄贈資料 Donated by Embassy of Romania in Japan

No	title ほんの なまえ	author かいた ひと	language ことば	call mark ばしょ	material code ばんごう
1	Visteriile cetății : 18 poeti din Sibiu = Treasury of the City : 18 poets of Sibiu 書名直訳：市の宝庫：シビウの 18 人の詩人	Liliana Ursu / de	Romanian / English	979/Vi	103738985
2	State of the arts : 30 de ani de artă reflectată în proiecte = State of the arts : 30 years of art reflected in projects 書名直訳：最先端の芸術：プロジェクトに反映された 30 年間の芸術	Ștefana Mărmureanu / de	Romanian / English	702.37/St	103739041
3	Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu 2024 書名直訳：2024 シビウ劇場国際フェスティバル	Teatrul Național „Radu Stanca” din Sibiu / de	Romanian / English	772.3/Fe	103738977
4	George Enescu muzicianul de geniu în imagini = George Enescu : the musical genius in pictures 書名直訳：ジョルジュ・エネスク：写真で見る音楽の天才	George Enescu / de	Romanian / English	289.3/En	103739082
5	Dinu Lipatii : muzicianul în imagini = Dinu Lipatii the musician in pictures 書名直訳：写真で見るミュージシャン、ディヌ・リパティ	Dinu Lipatii / de	Romanian / English	289.3/Li	103739074
6	Corneliu Michăilescu : călătorie prin imposibilul cotidian = his journey through the impossible quotidian 書名直訳：コルネリュー・ミハイレスク 不可能な日常を旅する彼の旅	Corneliu Michăilescu / de	Romanian / English	723.3/Co	103739017
7	Romanians and Romania : a brief history 書名直訳：ルーマニア人とルーマニア：簡単な歴史	Ioan Aurel Pop / de	English	239.1/Ro	103739009
8	100 Romanian innovators 書名直訳：ルーマニアのイノベーター100人	Mihai Vișinescu / de	English	402.8/On	103739058
9	Monasteries and Churches of Transylvania : 13th to 18th Centuries 書名直訳：トランシルヴァニアの修道院と教会：13 世紀から 18 世紀	Pr. Iustin Marchiș / de	English	702.3/Mo	103738969
10	Gigi Căciuleanu : DanceMan 書名直訳：ジジ・カチュレアヌ：ダンスマン	Gigi Căciuleanu / de	English	289.3/Ca	103738951

- ◆ You can reserve materials through our home page on the internet (PC or cell phone).
- ◆ Password registration is necessary for Internet Reserve.
- ◆ You can borrow books from the public libraries in Saitama through inter-library loans. Please feel free to ask the library in your neighborhood.

Saitama Prefectural Kumagaya Library  
Section in charge of Multicultural Services  
さいたまけんりつくまがやとしょかん たぶんかさ 一び すたんとう  
埼玉県立熊谷図書館 多文化サービス担当

Tel:048-523-6291 Fax:048-523-6468

Web Site: <https://www.lib.pref.saitama.jp/>



埼玉県マスコット  
「コバトン」  
「さいたまっち」

Saitama Prefectural Libraries  
埼玉県立図書館

- ◆ インターネット (パソコンと携帯電話) で  
よやく  
予約が できます。
- ◆ インターネットで 予約するときは パスワードの  
とうろく ひつよう  
登録が 必要です。  
ちかく としょかん さいたまけんりつくまがやとしょかん
- ◆ 近くの 図書館で 埼玉県立熊谷図書館の  
ほん か  
本を 借りることができます。

えっくす  
「X」やっています。 [https://twitter.com/saitamaken\\_lib](https://twitter.com/saitamaken_lib)  
#多文化サービス担当のおすすめ  
#多文化サービス担当今月の1冊

